



CLASSIQUES
GARNIER

VICTOR (Sandrine), « Annexe III. Reddition de comptes de Gabriel Sanchez, trésorier général du roi d'Aragon, 1499 (extraits) », *Le Pic et la Plume. L'administration d'un chantier (Catalogne, xv^e siècle)*, p. 231-232

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14240-9.p.0231](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14240-9.p.0231)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

ANNEXE III

Reddition de comptes de Gabriel Sanchez, trésorier général du roi d'Aragon, 1499 (extraits)

ACA, Real Patrimonio, Maestre Racional, volumenes, serie general 661, libros de albaranes, libro de albaranes de Guillermo Sanchez, 1497-1500.

f^o 4 v^o De monseyn Gabriel Sanchez

Nosaltres Galceran Bertran loctinent en lo offici de Mestre Racional alla cort del senyor Rey e Pere de Bordils scriva en lo dit offici commissaris [...] et insolidum elts e havent ample et bastant poder del dit senyor Rey ab sa patent promissio de la sua ma signada e en lo dors sagellada e altres acostumades solemnitats expedida per aoyr examinar liquidar impugnar e finar los comptes de vos molt magnifich monseyn Gabriel Sanchez conseller e tresorer general del dit senyor Rey e per fer les diffinicions necessaries sagelladores ab lo sagell del offici de Mestre racional servant en tot e per tot les ordinacions [...] La qual commissio es feta a nosaltres attes que lo molt magnifich monseyn Guillem Sanchez cavaller conseller e roper del dit senyor Rey ierma vostre [...] erat stat creat Mestre Racional dele regia cort e no fora cosa honestat de dar a ell vostre compte i sens preiudici de note sua segons que en la dita real promissio es mes largament contengut; La qual es dada en la ciutat de Segovia a XX de Agost any Mil CCCCLXXXV. E deputats e delegats ab altra promissio en paper de la real ma en la forma solita expedida ab la qual lo dit senyor declarant que la intencio e voluntat sua son e es ab la prop dita promissio no solament cometre a nosaltres la recepcio e liquidacio dels comptes de vos dits tresorer com a tresorer general de la maiestat mes encara com a tresorer del Illustrissimo princep don Johan fill seu que haie Sancta Esglesia e encara com a receptor que fos de les rendes e emoluments del Reverentissimo e illustre don Alfonso Darago elet e administrador f^o 5 r^o perpetual de la yglesia de Çaragosa fill seu en lo temps que stava dins sa potestat de nou specialment nos comet e mana la audicio

e examinacio de aquells segons stil e practica del Racional volent sa magestat examinen e clogam los dits comptes vostres com a tresorer del dit princep e receptor de les rendes del dit Archibisbe com si expressament lo dit poder nos fos dat ab la sua precalendada promissio segons que mes largament es contengut en la sua real letra la qual es dada en Toledo a IIII de maig any present e dieus scrit e registrada en lo principi de vostre compte designat; Atorgam a vos dit en Gabriel Sanchez conseller e tresorer del dit Senyor princep primogenit del dit Senyor Rey e de sos regnes e terres general governador que havets comptat ab nosaltres en lo nom que dessus dela administracio del offici dela tresoreria del dit Senyor princep en la forma ques segueix; Es asaber que lo dit Senyor Rey e la Illustrissima Senyora Reyna dona Elisabet pare e mare e legitimus administradors tudors e curadors de la presona [sic] e bens del dit Illustrissimo princep don Johan princep de les Asturies e de Gerona primogenit e hereu dels Regnes de Castella de Arago e de Scicilia, Duch de Montblanch e senyor de la ciutat de Balaguer fill primogenit llur carissim ab llur carta enpergami escrita ab lo real sagell pendant sagellada i dada en la ciutat de Trugillo lo primer de febrer any de la nativitat de nostre Senyor Mil CCCCLXXVIII per quant vos dit en Gabriel Sanchez lavors loctinent de tresorer general del dit Senyor Rey en lo regiment de la dita loctinencia be e lealment e ab gran vigilencia e diligencia vos erets portat les quals coses indulgien los llures reals animos a promouereus amaior cosa deliberadament e de certa sciencia en los dits noms e en altra manera en aquella millor via e forma que poden vos dit en Gabriel Sanchez statuye creben e ordenen tresorer e receptor general del dit Illustrissimo princep e llur com atudors e curadors damunt dits [...] Aixi que vos dit en Gabriel Sanchez e nengu altre mentres /fº 5 vº/ viurets siats general Tresorer del dit illustrissimo princep e primogenit [...] havent deffenent e per vostres forces conservat e demanane e recobrant apoche diffuncions e quelsevol altres cautelles de pagua fabent e atorgant aqualsevol receptors los comptes e rachons de aquells exhibint e llurs restes havent e llurs errors corregint e puniint e finalment fabent e exercint totes altres coses que al damunt dit offici de thresorer e receptor general pertangue enqualsevol manera [...] [détails de l'exercice du compte-rendu] / fº 7 rº/ [...] lo qual compte resta conservat en lo archiu de casa del Racional ab les cauteles de aquell en testimoni de les quals coses havem fet a vos lo present albara sagellat ab lo sagell del offici del Racional scrit en Barchinona a XXVI de juliol anno anativitate Domini millesimo CCCCLXXXVIII.